

5.o Comunicato stampa – del 29 Aprile 2013

“A/POLIS – Pensieri dell'esilio”

ChiassoLetteraria - 8. Festival internazionale di letteratura, 1-2-3-4-5 maggio 2013

Assaggi di CHIASSOLETTERARIA

il 1 e 2 maggio, in attesa della inaugurazione ufficiale venerdì 3 maggio con l'incontro con Vinicio Capossela allo Spazio Officina alle 18.30

***I QUADERNI DI NISVETA* di ELVIRA MUJČIĆ**

PRIMA INTERNAZIONALE

spettacolo realizzato su un testo scritto appositamente per ChiassoLetteraria

I nomi di autori, ospiti, attori, artisti e musicisti dei questi primi due giorni

(in rigoroso ordine cronologico):

Elvira Mujčić,

Valentina Bartolo e Alan Alpenfelt, Silvia Grande, Giulia Valenti;

Carla Del Ponte

Rossana Taddei

Alla Galleria Mosaico: Simona Bellini, Luigi Boccadamo, Aziz Elhihi, Al Fadhil,

Mirella Marini, Simonetta Martini, Benno Meuwly, Ro Milan, Curt Walter

Tommaso Soldini

Fabio Pusterla

Paola Dubini

MERCOLEDÌ 1 MAGGIO

Il Cinema Teatro di Chiasso (Via Dante Alighieri , alle **ore 17,30**) ospiterà la messa in scena di **un'opera inedita scritta appositamente per ChiassoLetteraria dalla scrittrice bosniaca**, da anni residente in Italia: **Elvira Mujčić** (*E se Fuad avesse avuto la dinamite? La lingua di Ana*), dal titolo ***I quaderni di Nisveta***. Un testo intenso, a tratti ironico, sulla guerra, la fuga dal proprio paese e sulla fragilità dell'essere sospesi tra due mondi, senza reale possibilità di ritorno, ma anche senza possibilità di essere compresi fino in fondo per quello che si è veramente; eppure, nonostante tutto, aperto alla vita, alla possibilità. La drammaturgia e il progetto sono di: **Valentina Bartolo e Alan Alpenfelt**. Interpreti: Valentina Bartolo, Silvia Grande, Giulia Valenti. Con il sostegno di Chiasso, culture in movimento e dell'Associazione degli Amici del Cinema Teatro di Chiasso. Le protagoniste sono tutte ex allieve della scuola del Piccolo Teatro (Valentina Bartolo in particolare, per chi ha partecipato a ChiassoLetteraria2012 ha fatto la splendida interpretazione notturna nella stazione di Chiasso).

Biglietto: chf 15,- o euro 12,-

Tutti gli appuntamenti di Chiasso Letteraria sono a ingresso gratuito a eccezione di questo di mercoledì 1 maggio e il concerto al Cinema Teatro di venerdì 3 maggio con Fatoumata Diawara (costo chf 25,- oppure euro 20,-)

La rappresentazione sarà seguita da un incontro tra l'autrice, **Elvira Mujčić** e la magistrata **Carla Del Ponte**, che è stata procuratore generale del Tribunale penale internazionale per l'ex-Jugoslavia dal 1999 al 2007 e che, dal settembre 2012, è membro della Commissione d'inchiesta per la Siria istituita dal Consiglio ONU sui diritti umani.

La serata di mercoledì si concluderà alle 21.00 al Murrayfield Pub (via Favre 5) con un concerto dell'artista uruguayana **Rossana Taddei** (chitarra e voce) che si esibirà con il progetto "MINIMALmambo" in compagnia dell'apprezzato batterista-percussionista Gustavo Etchenique. Una mistura di musica popolare uruguayana imbevuta di sonorità rock, jazz e pop.

GIOVEDÌ 2 MAGGIO,

Alle ore 18.00, l'assaggio di ChiassoLetteraria di oggi è con le arti figurative.

Alla **Galleria Mosaico** (Via Bossi 32) s'inaugura la mostra collettiva **Così lontano, così vicino** curata da Gianna Macconi Paltenghi che coinvolgerà artisti svizzeri e internazionali – Simona Bellini, Luigi Boccadamo, Aziz Elhihi, Al Fadhil, Mirella Marini, Simonetta Martini, Benno Meuwly, Ro Milan, Curt Walter – che esporranno opere sul tema dell'esilio (aperta fino al 7 giugno, mart-sab 15-18.30); All'inaugurazione, intervento del poeta e scrittore ticinese **Tommaso Soldini**, che presenterà il suo libro in uscita *Uno per uno*, ed. Casagrande, insieme a **Fabio Pusterla**.

Alle 20.30, nel **Foyer del Cinema Teatro**, avrà luogo l'incontro **Il libro nell'era digitale** sul passaggio al digitale che ha ormai investito tutti i settori dell'industria culturale, dalla musica alla TV, passando per il giornalismo e i libri, e spesso difficile da decifrare. **Paola Dubini**, docente associato dell'Università Bocconi di Milano e studiosa dei modelli di business nelle filiere dell'informazione e della comunicazione, aiuterà a decifrare questi cambiamenti investigando "l'economia dei libri e il loro valore, che va ben oltre la loro economia". Seguirà una tavola rotonda con vari ospiti moderata da Sebastiano Marvin. L'incontro è organizzato da AdS, Autrici e Autori della Svizzera, l'associazione nata nel 2002 dalla fusione del Gruppo di Olten e della Società svizzera degli scrittori

PROGRAMMA COMPLETO DEL FESTIVAL CONSULTANDO IL SITO
www.chiassoletteraria.ch

INOLTRE

È stato attivato il **blog**, dove il pubblico è invitato a partecipare: blog.chiassoletteraria.ch. Il blog, curato da un gruppo di giovani coordinati da Manuela Fulga, vuole porsi come un'occasione di condivisione e coinvolgimento di un pubblico giovane (ma non solo).

Il **festival è organizzato a titolo di volontariato dall'omonima associazione Chiasso/Letteraria** e da un apposito comitato scientifico, con il sostegno del Comune e del Centro culturale di Chiasso, del Cantone Ticino, dell'Ente turistico del

Mendrisiotto e Basso Ceresio, dell'AGE S.A. e di diversi sponsor privati e pubblici. Media-partner sono la Rete DUE della RSI, presente al Festival con una postazione "live" ed un'apposita tavola rotonda. Pulp libri, e Extra e Corriere del Ticino. Tra i nuovi partner segnaliamo il P.E.N. International Centro della Svizzera italiana e retoromanca e la Literaturhaus di Zurigo.

Chiasso, 29 aprile 2013

UFFICIO STAMPA CHIASSOLETTERARIA

Laboratorio delle Parole di Francesca Rossini
CH-6830 Chiasso / I - 40128 Bologna

notizie@laboratoriodelleparole.it

Mob. +41 77 417 93 72

Tel. +39 051 6311504 - Cell. +39 335 541 13 31

www.laboratoriodelleparole.it

PROGRAMMA di MERCOLEDI' 1 e GIOVEDI' 2 MAGGIO **Tutti gli appuntamenti del festival sono a Chiasso, Canton Ticino, Svizzera**

1 maggio

ORE 17.30 – PRESSO Cinema Teatro di Chiasso, in Via Dante Alighieri
Entrata 15.- fr. (12 euro)

I quaderni di Nisveta

Testo di Elvira Mujčić.

Coordinazione registica Valentina Bartolo

Interpreti Valentina Bartolo, Silvia Grande, Giulia Valenti

Aiuto regia Thania Micheli

Scenografia Giovanni Voegeli

Suoni e musica Black Fluo (Pulver & Asche Records)

Collaborazione Chiasso, culture in movimento

Sostegno Ass. degli Amici del Cinema Teatro di Chiasso

Dal progetto *I am here now – racconti dei giovani esuli dalle terre jugoslave* di Alan Alpenfelt

A seguire, incontro con Carla del Ponte e Elvira Mujčić.

"La guerra dei Balcani: identità e memoria in un eterno esilio interiore". Modera Maurizio Canetta giornalista della Radio Svizzera.

La biglietteria del Cinema Teatro è aperta da martedì a sabato dalle ore 17.00 alle 19.30.

Tel. +41(0)91 69 50 916, cultura@chiasso.ch

L'entrata è offerta ai soci di ChiassoLetteraria, ma prenotando a chiassoletteraria@gmail.com o allo

+41(0)79 284 64 86 e ai partecipanti ai progetti di Chiasso,
culture in movimento prenotando a
lucia.ceccato@chiasso.ch o allo +41(0)79 58 98 637

A/POLIS
PENSIERI DELL'ESILIO
1-5 MAGGIO 2013
LA CULTURA LETTERARIA
DI LETTERATURA

ORE 21,00- PRESSO Murrayfield Pub in Via Favre 5

Entrata libera

Rossana Taddei / MINIMALmambo

Chitarra e voce Rossana Taddei

Batteria e percussioni Gustavo Etchenique

2 maggio

ORE 18,00- PRESSO Galleria Mosaico in Via Bossi 32

Entrata libera

Inaugurazione mostra collettiva
COSI' LONTANO, COSI' VICINO

curatrice Gianna Macconi Paltenghi

artisti

Simona Bellini,
Luigi Boccadamo,
Aziz Elhihi,
Al Fadhil,
Mirella Marini,
Simonetta Martini,
Benno Meuwly,
Ro Milan,
Curt Walter

Inaugurazione con intervento
del poeta e scrittore ticinese

Tommaso Soldini

Apertura mostra

dal 2 maggio al 7 giugno,

ORE 20.30 - PRESSO Foyer Cinema Teatro di Chiasso in Via Dante Alighieri

Entrata libera

IL LIBRO NELL'ERA DIGITALE

Conferenza di **Paola Dubini**,
esperta in comunicazione culturale.

A seguire, tavola rotonda moderata

da **Sebastiano Marvin**

con Paola Dubini,

lo scrittore **Flavio Stroppini**

e l'editore **Gabriele Capelli**.

In collaborazione con l'**Associazione delle autrici e
degli autori della Svizzera ADS**

A/POLIS
PENSIERI DELL'ESILIO
1-5 MAGGIO 2013
8° FESTIVAL INTERNAZIONALE
DI LETTERATURA